

LA REPUBLICA.

DIARIO POLITICO, LITERARIO Y DE ANUNCIOS.

REPUBLICA DEL SALVADOR.

AMÉRICA CENTRAL.

Noviembre tiene 30 días.

Jueves 8 | San Bernardo y San Claudio mártir.

BOTICAS DE TURNO.

SAN SALVADOR—la del Dr. Niebecker y Ca.
NUEVA S. SALVADOR—la del Dr. Alonzo Malindo.

CORREOS.

Salen mañana.

Para **La-Libertad**, lleva correspondencia para Santa Tecla y Zaragoza.
San Miguel por Olochiltá, Santiago Nonualco, Zacatecoluca y Usulután.
Chalatenango tocando en Apopa, el Guayabal y Suchitoto: lleva correspondencia para Santa Rosa y Gracias de Honduras.
La-Unión tocando en Cojutepeque, San Vicente, Jucupapa, Chinameca y San Miguel: lleva correspondencia para el departamento de Cabañas, el de Gotera y para Honduras.
Todas las balijas se cierran á las 3½ p. m.

ENTRAN.

De **Chingo** con la correspondencia de Guatemala y Santa-Ana.
De **Chalatenango**.
De **La-Libertad**, todos los días.

“LA REPUBLICA”

Saldrá todos los días, excepto los domingos.

Precio de suscripción,

SEIS REALES AL MES.
Por seis meses, CUATRO PESOS.
Por doce meses, SIETE PESOS.
POR CADA NUMERO SUELTO, un real.

TARIFA DE ANUNCIOS.

Por la primera publicación, cada línea de tipo Lecturita, 3c.
Por las demás publicaciones, cada línea en cada publicación, 2c.
El pago debe hacerse anticipado.
Los anuncios se reciben desde las 7½ de la mañana hasta las 11.
Los que vinieren después de esa hora se publicarán el siguiente día.

ANUNCIOS DE ANUNCIOS.

Por un año, una columna tipo Lecturita, cada mes, \$ 16
Por seis meses, una columna, cada mes, \$ 10
Por un año, media columna tipo Lecturita, cada mes, \$ 8
Por seis meses, media columna, cada mes, \$ 5
Por un año, un tercio de columna tipo Lecturita cada mes, \$ 6
Por seis meses, un tercio de columna, cada mes, \$ 4
Por un año, un cuarto de columna tipo Lecturita, cada mes, \$ 4
Por seis meses, un cuarto de columna, cada mes, \$ 3
Los anuncios que no llenen esta última dimensión bajarán de precio proporcionalmente, fijándose por minimum dos pesos mensuales. Los que tomen abono por un año tienen derecho de cambiar el texto de sus anuncios cuando las convenga. Alternando las publicaciones bajará el valor en proporción.

LOS REMITIDOS de interés particular se insertarán á precios convencionales.
No se admitirá ningún remitido ni anuncio que no tenga Agente ó encargado responsable en esta capital.

ADMINISTRADOR,

Domingo Granados.

Banco Internacional del Salvador.

TIPO DE descuento sf. obligaciones.	18 %
INTERESES sf. DEPÓSITOS.	
A la vista.	3 "
A 3 meses.	6 "
A 6 "	7 "
A 12 "	8 "
CAMBIOS.	

Sobre Londres.	á 90 días
París.	90 "
Sancti Spiriti.	á la vista
Sancti Spiriti.	á la vista

La América Latina.

[Conclusión]

II.

Quando en España se arraigaba el despotismo, y la inquisición quemaba á los pocos hombres que se atrevían á pensar con independencia, los ingleses levantaban el pendón revolucionario haciendo á los reyes recordar los privilegios de la Carta magna y luchando noblemente por la libertad individual. Y si en victorias y caídas pasaron siglos, ganando terreno las buenas leyes, formaban el carácter de aquellos que fundarían con levadura puritana la gran República del Norte. En Inglaterra se resucitaba á la libertad y bajo sus auspicios se colonizó: ni Jacobo I ni Carlos I se impusieron á los colonos ni les negaron los derechos que invocaban. En España todo se midió por el mismo nivel y la misma intolerancia. Alegar que la colonización difería en la forma y justificar por esto la disparidad, es como suponer que la acción mas directa tenía que compensar con el despotismo sacrificios que no eran por cierto de la monarquía, eterno parásito de los infelices pueblos. La diferencia entre la colonización española y la colonización inglesa emana de las condiciones en que se hallaban ambos pueblos: mejor dicho, de la libertad ó de la ausencia de libertad. Si América se hubiera descubierto y colonizado un siglo antes, estando en todo su vigor las comunidades de Castilla y las instituciones sociales, habríanse traído al continente los bienes de la península y fuera la vida mas completa, el desarrollo mas rápido y los peligros menos frecuentes y mas fáciles de salvar por una educación esmerada. No es la raza, no es el color rubio ó moreno lo que dá alas mas robustas y energías mas decididas; es la cantidad de libertad que entra como primer factor en todas las empresas sociales de trascendencia. El tiempo que Inglaterra y sus colonias pasaron aprendiendo y experimentando, España y las suyas lo pasaron ignorando, sometidas á todas las sospechas de un clero intolerante y á los rigores de un despotismo esterilizador. Y al sonar la hora de reparación, de enmienda, al disponernos á caminar por el aviso de nueva aurora, ellos estaban alleccionados, podían marchar, iban provistos, y nosotros comenzamos por preguntarnos cómo se andaba la libertad, y hacia qué dirección se dirigían nuestras

batallas y de nuestros laureles, de nuestras glorias militares, nuestros asaltos y nuestras vanidades, y me he admirado, no de las impresiones del vulgo que no piensa, sino de la ligereza de los eruditos que no ven bajo aquellos laureles la sepultura de nuestra positiva grandeza y la razón de nuestros sufrimientos de tres siglos. Podríamos arrancar de nuestra historia lo que tanto enorgullecíó á nuestros padres, si arrancáramos al mismo tiempo esas dinastías que destruyeron nuestros derechos y prepararon ó llevaron á cabo nuestra degeneración y nuestra anemia que vamos ahora sacudiendo solo con inauditos esfuerzos.

Algo que conmueve el mundo moral nos ha citado como ha citado á todas las naciones. Accedimos á la cita de la civilización y vemos con sorpresa y con pena que otros están más adelantados, que tienen más fuerza, más ánimo, mejor complexión. La América latina adquirió personalidad, pero no pudo representar lo que representa la América sajona: España hizo su revolución pero no pudo afirmarla como la afirmó Inglaterra en 1688: vacilamos, caemos y volvemos á levantarnos, perdiendo el tiempo que en otra parte ganan con paso lento y seguro. Escribimos leyes muy bellas, reglamentos muy ideales sin fijarnos en la necesidad previa de crear buenas costumbres y de prepararnos por una moral sólida á seguir las huellas de los pueblos mas dichosos. Soñamos en vez de reflexionar; volamos en vez de rasurar la senda de lo útil y de lo conveniente. Nuestra educación de tres siglos nos hizo poco prácticos en saludables enseñanzas. Imitando por el entusiasmo, ó creando por ardor imaginativo, descuidamos lo mas importante que es la raíz, el hábito, la formación individual. Durante medio siglo, España y la América latina buscan su asiento en medio de tempestades de sangre. Ya es hora de recapacitar: nuestro deber es rectificar la conciencia, deshacer las irregularidades de la historia, emprender una ruta segura, corregir lo que haya enmendable. Al criterio intolerante que nos han imbuido, opongamos un principio absoluto de tolerancia y de respeto social; al abandono que engendra el autoritarismo, una confianza ilimitada en las energías individuales; á la creencia impuesta, la razón convencible ó convencida; al descuido y postración de los privilegios, el ejercicio constante de todos los derechos de nuestra naturaleza y de todas las libertades inherentes á nuestra or-

ganización. Es preciso fortalecer las costumbres, abrir las nuevas leyes aun las mejores, no tendrán eficacia, serán letra muerta, geroglífico ininteligible. La vida no consiste en ir marchando pasivamente; se necesita cumplirla en su plenitud. Debe ambicionarse ser de los primeros, preparar á donde otros han trepado, tener sed de igualar si no de exceder. Todos deseamos un porvenir lisonjero á la América latina; será el paraíso de la edad de oro, no detrás de nosotros como la suponen los fabulistas, si no delante; acerquémosla: algo mas de voluntad y algo menos de pereza acortará el camino; que se reprima la intolerancia en las costumbres, que se maldiga la guerra, que se comprenda el papel de la razón, que se divulguen los conocimientos, y no faltará mas que avanzar. Con que se gasta en suspicacias, en prevenciones, en regimientos, una vez establecida la confianza, inviertase en escuelas, gabinetes, laboratorios y bibliotecas; ofrézcase premio á todo éxito de la actividad, y habremos vencido; el blanco de la civilización es la identidad de las inteligencias con lo verdadero; si buscamos eso y ponemos todos los medios, no tendrán que sufrir otras generaciones los padecimientos que han mortificado á la esforzada generación de la independencia; si el despotismo, la ignorancia y el desorden moral predispusieron á la anarquía, solicítense la reedificación decisiva de la libertad, la ciencia, el orden y el trabajo. Un momento de reflexión es más fecundo que un siglo de fantasía. Justo es esperar, y sobre justo consolador, que hoy que se amontonan tantas tempestades en el cielo de Europa, comience á brillar en toda su limpidez el cielo de América iluminado por la paz y por la libertad.

VALERO PEJOL.

ACADEMIA VENEZOLANA

CORRESPONDIENTE DE LA ESPAÑOLA.

DISCURSO de instalación de la Academia Venezolana pronunciado por su director el General Guzmán Blanco el día 27 de Julio de 1883.

(Continuación.)

Prescindiendo por ahora, de todo lo que el latín tenía del griego, y que sin duda trajeron los romanos á la Península, hay todavía abundantes motivos para asegurar que el castellano encierra mucho de la lengua helénica.

Que hubo escuelas en España antes de la dominación romana, lo dice Strabón, mencionando la muy célebre de Córdoba. Domitio Isquilino, griego, que vivió mas de cien años, enseñaba su lengua en España, y Ausonio dejó un largo catálogo de griegos y latinos que tenían esta profesión en la Península.

Debe tenerse presente, que así los celtas, primeros extranjeros aparecidos en ella, según Mariana y Lafuente, como los cartagineses, llegados después, no eran ajenos á la lengua griega.

Hay otras autoridades corroborantes de lo que vengo diciendo. Doscientos años antes de la destrucción de Troya, y como mil cuatrocientos antes de la era cristiana, los griegos de Zacinto fundaron y dieron el nombre de su patria á la ciudad de Sagunto, según lo dicen Strabón y Plinio. Por el mismo tiempo vino á España Dionisio con Luso ó Lysia y Pan, tomando del primero su nombre la Lusitania, y del último la España, por haber quedado Pan de lugar-teniente ó gobernador.

Aun hay más datos del conocimiento de la lengua griega en España. El moro Rasis escribe que Hércules vino á España en el año de 1295 de la era de Adán y que su reinado duró hasta el año 3,000 de la misma era; y siendo Hércules tebano, debió ser griega la lengua que él introdujo.

De Hércules quedaron cosas memorables en la Península, y algunas de evidencia incontestable. Herodoto y Diodoro Siculo hablan de un Hércules egipcio que venció en la Península á los Geriones, y Pomponio Mela dice que fué enterrado en el templo de Cádiz, famoso por todo el mundo, y en el cual existían las tres aras de que habla Philostrato, dedicada una al tebano y dos al egipcio, y añade, que en aquel templo estaban las columnas de Hércules con inscripciones que nadie sabía leer.

Tenemos de Píndaro una expresión relativa á aquellas columnas: él dijo que “sabios y necios aprendieron por inaccessible lo que existiese después de ellas.” Según Strabón, estaba escrito en estas columnas lo que había costado el templo.

Esto todo está diciendo, bien que sin cronología, que los griegos y su lengua fueron conocidos en la Península en muy antiguos tiempos. ¿Dejarían de introducir en los pueblos peninsulares, de su culta y sonora lengua?

Insistiré todavía más en el propósito, pues que desautorizado como yo me contemplo, estoy atreviéndome, sin embargo, á concebir, y, por consiguiente, decir, aquello de que han creído deber prescindir, los demás célebres historiadores de España.

Que los griegos conocieron ya en edades remotas tierra peninsular, se prueba también con la autoridad de Plinio, quien nos refiere que llamaron al estrecho de Gibraltar Portos, mientras que á los demás estrechos los llamaron Bósforos. Aeliano, refiriéndose á Aristóteles, dice que en las columnas de Hércules, se llamaban primero columnas de Briareo, y Eustatio añade que antes se llamaron de Saturno, y que se les dió el nombre de Hércules mucho más tarde, por grandes bienes que el tebano hizo á España.

Verdad es que Adriano, y con él algún otro, dudán de la exactitud de esas relaciones históricas tan remotas, pero sin más fundamento que el de que podían muy bien haber sido desfigurados los hechos á que se refieren, en el curso de tradiciones seculares. Yo creo que sería tan erróneo condenar lo que afirman tantos autores de antiguo y actual renombre, como sería atrevido afirmarlo concluyentemente. No siendo mi ánimo en este discurso sino probar cuanto me sea posible, lo que los antiguos españoles recibieron en idioma y lenguaje por el trato con los griegos, no he debido prescindir de apoyarme en autoridades de tan racional como merecida consideración.

Aristóteles nos dice que desde Italia, y por entre celtas, galos y celíberos hasta Cádiz, abrieron los griegos camino y llegaron al extremo con gentes que por aquel tiempo venían del Asia, y que hoy podemos conjeturar que fuesen parte de esas emigraciones llamadas

III

¿Dó va la virgen de las trenzas rubias como espigas?

¿Dó camina, sola, baja la frente, rojos los ojos y los labios secos?

Sube con paso incierto el áspero sendero de la montaña.

Donde fija su planta, la tierra ennegrece y muere.

Pero ya llega... se inclina, y algo murmura que parece una oración.

¿Qué hay allí?

¡Ah, es una tumba!

Y de ella se exhala fétido vaho, y las hienas y los perros pugnan por remover la tierra y devorar los despojos.

Se sienta... Va á descansar sin duda.

¡¡Ah, qué horror! ¡sepulta un puñal en su corazón!!

Ya duerme el sueño eterno.

En aquella fosa hay dos cadáveres.

Y un alma bagabunda grita en el espacio:

¡Maldita, maldita, maldita!

¡¡Pobre Ruska!!

HECHOS Y DECIRES.

Caprichos del tiempo.—Cuando todos pensábamos que la estación lluviosa había tomado el portante, anoche y hoy todo el día ha estado lloviendo, quizá como señal de la triste despedida que nos da el invierno. Ojalá que así sea, porque ya dilata mucho la llegada del verano, y el invierno se parece ahora á esas visitas monótonas que cuanto más disgustan más tiempo tardan en irse.

Opinión de un agricultor.—En días pasados hablaban dos individuos acerca de forrajes, y parte de su conversación es la que va en seguida:—

—Usted como agricultor

Conoce bien los forrajes.

—Las yerbas que... Sin ambages

Diga usted cuál es mejor.

—El zacatón, á lo menos,

El camalote, el Pará... .

—Y el del barco, ¿no es verdad?

—Para mí todos son buenos.

En víspera del triunfo está hoy la candidatura del señor General don Luis Bográn, por quien votará mañana la gran mayoría, sino todos los hon-dureños, para que ocupe el puesto

Su prosa aunque enérgica y animada me parece menos al abrigo del tiempo. Fáltale la propiedad de las palabras y la firmeza del tejido.

Como orador era abundante, pintoresco, pero sin lógica.

En fin, como político, jamás tuvo ideas bien fijadas y fué más arrastrado de lo que arrastró.

Victor Hugo.—En el fondo, con sus ambiciones de pensador, y político, no es más que un artista. Pero veamos ¿qué artista? De seguro no es un griego; sino más bien una mezcla de sajón y español. En cuanto al estilo, Victor Hugo es un hijo de Ronsard y de Chateaubriand. En prosa y en verso ha exagerado las calidades de sus dos padres. Es el más grande forjador de imágenes de la literatura francesa y mayor removedor de palabras."

El autor de la Curde no le halla á Alfredo de Musset muy original tampoco, renovando la crítica de otros,—que ha imitado á Byron, á Calderón y á los de su escuela,—de suerte que si Musset viviera tendría que probar que no era vano su dicho: *mi copa es pequeña, pero bebo en ella.*"

Tres lenguas.—Un ciudadano de Estado de Alabama ha solicitado de aquella Legislatura permiso para exhibir una hija suya, niña de tres años y medio de edad, á quien la naturaleza ha tenido el capricho de dotarla de tres lenguas: una de tamaño y situación normales, y otras dos más chicas colocadas debajo y á raíz de la primera. Si la chica no se muere y llega á casarse, desgraciado del infeliz á quien la suerte le depare por compañero!

Preponderancia de la letra G.—El Emperador de Alemania es Guillermo.

El primer Ministro de Rusia fué Gorstchakoff.

El heredero de la corona de Inglaterra, príncipe de Gales.

El primer Ministro inglés, Gladstone.

En Francia mandaron: Grevy, Gambetta y Gallifet.

En Argelia, Grevy.

En Italia influyó poderosamente Garibaldi.

El Presidente Garfield, fué víctima de un asesino llamado Guiteau.

Primer congreso para la instrucción de los úl-

directiva de la Facultad de Jurisprudencia, en el examen previo á su doctoramiento. La tesis del señor Valle es la siguiente: "No existen formas, sino clases de gobierno." Deseamos el mejor éxito al nuevo doctor.

Oigan ustedes lo que dice un periódico sur-americano:—

Los comerciantes se parecen á la tierra, en que giran.

Los Jueces á los albañiles, en que revocan.

Los fusiles de chispa á los chonchos, en que se ceban.

Los escribanos á los marinos, en que buscan las costas.

Telegrama.—Hoy ha venido de Tagucigalpa el siguiente:—

El vapor "South Carolina," lleva para La Libertad 103 toneladas de carga y dos pasajeros; para Acajutla 100 toneladas.—E. Toledo.

El parásito de la tuberculosis.—Mr. Bechamp ha dirigido una nota á la Academia de medicina de París sobre los estudios de Mr. Bouchardat acerca del parásito de la tuberculosis.

Los pretendidos parásitos de la tuberculosis—dice—que Mr. Kock aisló y que cree proceden del exterior, no son otra cosa que los microsomas transformados del tubérculo pulmonar.

Mr. Bouchardat demuestra que no se necesita atribuirles un origen externo, aun más, que este origen no es probable.

Mr. Bechamp también abunda en las mismas ideas que ha defendido diferentes veces con calor ante la Academia.

Los parásitos que dice haber descubierto Mr. Koch no son más que los microsomas cretáceos, es decir los antepasados del *bacilo*.

Mr. Bechamp cree que los microsomas de la tisis tuberculosa son muy distintos de éstos, y que los bacilos son las formas que revisten los microsomas en una fase adelantada de su evolución.

En último análisis, los microsomas no son otra cosa que los elementos primordiales de nuestros tejidos, los materiales con los que se forma la célula vegetal ó animal. Están en nosotros en germen bajo la influencia mórbida especial que produce la tisis, el microzoma del tubérculo pulmonar toma un desarrollo anormal y todo el órgano se convierte en-
volvím

ANUNCIOS.

LA EQUITATIVA:

(The Equitable Life Assurance Society.)

SOCIEDAD
DE
SEGUROS
SOBRE
LA VIDA.



BENEFICIO
MUTUO.

120 BROADWAY NEW-YORK.

Activo en caja	\$ 48.025,750
Rentas en especies en 1882	„ 11.879,171
Sobrantes en caja	„ 10.658,674
Nuevas pólizas en 1882	„ 62.262,279

La cifra más elevada en los negocios de todas las compañías del mundo.

Seguros contratados	\$ 232.829,620
Pagado á tenedores de pólizas desde la organización de la Sociedad	\$ 67.889,572

H. B. Hyde,

W. Alexander,

Presidente.

Secretario.

JAMES THOMAS, Agente General en la América--Central.



Profesor en Medicina y Cirugía.

FARMACIA de NIEBECKER y COMPAÑIA.

ESQUINA FRENTE AL HOTEL DE EUROPA.

En este acreditado Establecimiento se ofrecen al público, á los **PRECIOS MAS MODERADOS, Drogas y Medicinas** frescas y abundantes, venidas directamente de las **MEJORES FÁBRICAS del mundo**, lo mismo que

excelentes vinos, fósforos de toda clase, gas de superior calidad, etc., etc.

Renúevase el surtido de estos artículos, por importaciones constantes. Ultimamente se ha recibido una completa factura de las mas afamadas **AGUAS MINERALES**, entre las cuales se encuentra la renombrada **AGUA DE VICHY**.
3 ms. seg. IMP. NAC.

Banco Internacional DEL SALVADOR.

FUNDADO EN 1880.

Capital suscrito... \$ 1,000,000
Id. llamado... 500,000

Recibe depósitos á la vista y á plazo. Descuenta Documentos de Comercio que no pasen de cuatro meses de plazo, con dos firmas ó satisfacción, ó garantías colaterales suficientes. Vende y compra letras sobre Europa, New-York, San Francisco, Leon de Nicaragua, Panamá, Guatemala, y además sobre las plazas de esta República en que tenga Agencia, **QUE SON POR AHORA:**

La-Unión, San Miguel, Cojutepeque, Santa Tecla, La-Libertad, Suchitoto, Santa Ana y Sonsonate.

Hará además todos aquellos negocios que tengan relación con las Operaciones de Banco.
2 a. sg.

Vino de San Miguel

LEGÍTIMO;



es nutritivo; febrífugo, reconstituyente y tónico inmejorable; conviene á todas las edades y es indispensable para los niños débiles, para adultos de sangre empobrecida, para viejos débiles y también para regularizar las funciones de la sangre y las diversas secreciones del cuerpo.
Farmacia de

LIBRERIA MORAL Y RELIGIOSA
DE

FEDERICO PRADO Y C^o
SAN SALVADOR.

J. y S. 50-47

AL COMERCIO.

La Dirección constructora del ferrocarril de Santa Ana, conducirá café en la próxima temporada de Santa Ana á Acajutla, vía Armenia, al precio de **10 á 11 \$** la carretada de 15 quintales, y de Santa Tecla á Acajutla, por la misma vía á **62½ centavos carga de 12 arrobas**; estos precios comprenden los dos fletes de carros y ferrocarril.

El flete de Armenia á Acajutla será de **30 centavos quintal** para la próxima temporada.

Para mejor servicio del Comercio se establecerán Agencias en Santa Tecla y Santa Ana.
j. y s. 37

AGUA GASEOSA

en la Farmacia de Tomás G. Palomo.
Libre de toda sustancia nociva y fabricada en una máquina de nueva invención en que el gas sale bien purificado.

Frente al Parque Morazán.
b. p. 1 a. j. y s.

DOCTOR ALEJANDRO CROMMEYER

ARTISTA A...

FARMACIA

— DE —

Tomás G. Palomo.

SURTIDO COMPLETO DE MEDICINAS,

Especialidades

Francesas,

Inglesas y

Americanas.



Añilinas de todos colores.

Agua gaseosa en sifones, libre de toda sustancia venenosa.

Frente al Parque de "MORAZÁN."

1 a. alt.

INTERESANTE

ANGULO Y SALAZAR

acaban de recibir **vino** de Burdeos de 1^a clase para mesa, en barricas de 30 galones; vino de Málaga, en barrilitos de 70 botellas y en cajas de medias botellas, Moscatel, Pajarate, Oporto, Málaga, Jerez, Madera, Blanco, Vermouth y cajas surtidas de todos los referidos vinos.

El comprador juzgará de los precios cómodos.

San Salvador, 25 de Agosto 1883.
Ab. p. 6. m. Ag. 27

Compañía de Agencias de Acajutla.

ACEITE DE Higado de Bacalao Pancreático de DEFRESNE

TODOS LOS ENFERMOS DEL PECHO

deben de leer lo siguiente:

Este es el mejor remedio de Aceite de Higado de Bacalao, posee no solamente todas las virtudes y propiedades de un precioso remedio, pero también, sin repugnancia alguna por parte de los enfermos mas delicados y es de segura asimilación con la adición de la adición de Pancreatina.

Este medicamento ha recibido la aprobación de los Médicos de la Facultad de París, tras un simposio de 28 sesiones efectuadas en los salones de la Capital. Hoy en día, todos los médicos recomiendan el Aceite de Higado Pancreático de Defresne como único agente para curar radicalmente:

el **RAQUITISMO**, la **TISIS PULMONAR** y las demás afecciones que impiden los efectos de la nutrición y de la asimilación.

Gran almacén de géneros

Comercio de abarrotes

— DE —

W. L. PAWSKI.

SURTIDO ABUNDANTE DE TODA CLASE DE ARTÍCULOS

de novedad.

Vinos generosos y comunes, licores de excelente calidad, cerveza americana y la renombrada de Jivole de Berlín, conservas alimenticias; botas, zapatos y bot...

RIFA de una FINCA.

El Domingo 25 de Noviembre próximo SE RIFARA EN SEIS MIL PESOS

por la Junta Central de Agricultura, **La Finca** conocida con el nombre de "Concepción," que está ubicada en las cercanías de Ilopango de este Departamento.

Se han emitido **3,000 billetes** de á dos pesos cada uno, valor que los pone al alcance de todo el que quiera probar su suerte, y en ellos se expresa detalladamente el contenido de dicho fundo. Están ya de **venta** en los **almacenes** de Don Federico Prado, Don Miguel Yúdice, Don Manuel Serrano, en el **Restaurante** de Kreitz, en los **hoteles** Alemán y de Europa y en casa del infrascrito.

San Salvador, Setiembre 2 de 1883.

Rafael R. Peña.

CODIGOS PATRIOS.

En la Tesorería general están de venta los Códigos

Civil.....\$4-

Procedimientos civiles...\$3-

Penal \$2 — **Instrucción criminal**.....\$1-50

Y el de **Comercio**.....\$3-

Y en la Imprenta Nacional